

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 352

Volume 25

14 December 1982

English edition

Legislation

Contents

1 Acts whose publication is obligatory

- ★ **Council Regulation (EEC) No 3331/82 of 3 December 1982 on food-aid policy and food-aid management and amending Regulation (EEC) No 2750/75 1**
- ★ **Council Regulation (EEC) No 3332/82 of 3 December 1982 laying down special transitional measures for the recruitment as officials of the European Communities of 56 members of the staff of the headquarters of the European Association for Cooperation 5**
- Commission Regulation (EEC) No 3333/82 of 13 December 1982 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal 7
- Commission Regulation (EEC) No 3334/82 of 13 December 1982 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt 9
- Commission Regulation (EEC) No 3335/82 of 10 December 1982 altering the monetary compensatory amounts applicable in the wine sector 11
- ★ **Commission Regulation (EEC) No 3336/82 of 13 December 1982 amending Regulations (EEC) No 1767/82 and (EEC) No 1953/82 with regard to implementation of the detailed rules for the import and export of certain cheeses 14**
- ★ **Commission Regulation (EEC) No 3337/82 of 13 December 1982 concerning the abolition of customs duties applicable in trade between Greece and other Member States of grape musts falling within heading No 20.07 of the Common Customs Tariff 17**
- Commission Regulation (EEC) No 3338/82 of 13 December 1982 fixing the import levies on white sugar and raw sugar 18
- Commission Regulation (EEC) No 3339/82 of 13 December 1982 altering the import levies on products processed from cereals and rice 19

(Continued overleaf)

Contents (continued)

II *Acts whose publication is not obligatory*

Council

82/836/EEC :

- ★ Council Decision of 3 December 1982 amending Decision 82/270/EEC on the 1982 cereals food-aid programme 21

82/837/EEC :

- ★ Council Decision of 3 December 1982 adopting a programme of research and development in the field of science and technology for development (1983 to 1986) 24

82/838/EEC :

- ★ Council Decision of 3 December 1982 recognizing certain parts of the territory of the Federal Republic of Germany as being either officially swine fever free or swine fever free 27

I

(Acts whose publication is obligatory)

COUNCIL REGULATION (EEC) No 3331/82
of 3 December 1982
on food-aid policy and food-aid management and amending Regulation (EEC)
No 2750/75

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Articles 43 and 235 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission ⁽¹⁾,

Having regard to the opinion of the European Parliament ⁽²⁾,

Whereas food aid is provided on humanitarian grounds and constitutes one of the essential aspects of the Community's policy of cooperation with the developing countries;

Whereas food aid should be made into a real instrument of the Community's policy of cooperation with the developing countries, thereby enabling the Community to participate fully in multiannual development projects;

Whereas it is necessary to that end that the Community should be able to provide a steady overall flow of aid and be in a position, in appropriate cases, to undertake to supply to the developing countries minimum quantities of products under specific multiannual programmes as well as to enter into undertakings in relation to international organizations, provided that such multiannual commitments do not amount to more than a reasonable share of the volume of aid;

Whereas, in order to ensure that food aid is managed more efficiently and in greater conformity with the interests and requirements of the recipient countries, the decision-making and implementing procedures should be improved;

Whereas, in order to facilitate the application of certain of the measures envisaged, provision should be made for close cooperation between the Member States and the Commission within a Food Aid Committee;

Whereas these procedures and the subsequent decisions take account of the division of responsibilities between the institutions as laid down in the Treaty;

Whereas it is appropriate that the Commission, after consulting the Food Aid Committee, should determine the quantities and the nature of the cereal products, availability of which is ensured by the Member States for emergency actions; whereas, to this end, Regulation (EEC) No 2750/75 ⁽³⁾ should be amended; whereas, for the remainder, this Regulation does not affect the general rules concerning the mobilization of agricultural products adopted under the framework of the common organizations of the market;

Whereas the specific powers of action required to adopt this Regulation have not been provided for in the Treaty,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

TITLE I

Food-aid objectives and general guidelines

Article 1

Under its cooperation policy with the developing countries, the Community shall carry out food-aid operations.

Article 2

1. The food-aid operations referred to in Article 1 shall have the following objectives in particular:

- to raise the standard of nutrition of the recipient peoples,
- to help in emergencies,
- to contribute towards the balanced economic and social development of the recipient countries.

⁽¹⁾ OJ No C 26, 30. 1. 1979, p. 2.

⁽²⁾ OJ No C 93, 9. 4. 1979, p. 75.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 89.

2. Food aid shall be allocated primarily on the basis of an objective evaluation of the real needs justifying the aid. To that end particular consideration shall be given to the following three criteria, without excluding other pertinent considerations :

- basic food needs,
- *per capita* income,
- the balance-of-payments situation.

3. The granting of food aid shall, if necessary, be conditional on the implementation of annual or multi-annual development projects, priority being given to projects which promote the production of food in the recipient countries. Where appropriate, the aid may contribute directly to the implementation of such projects. This complementarity may be ensured through the use of counterpart funds where the products supplied by the Community as aid are intended for sale.

4. The objective of food aid shall be to meet immediate food needs. Nevertheless, in order to improve food security in the developing countries and to ensure that their needs are met, food aid may be granted, on a case-by-case basis, to enable the recipients to build up stocks of cereals, provided that such aid does not represent more than a residual percentage of the Community plan and that needs for immediate consumption are given priority.

5. In order to assist in carrying out the emergency action referred to in Article 6 and so that the Community may comply with its obligations regarding the International Emergency Reserve, Member States shall hold for the Commission certain quantities of cereals.

These quantities will be made available to the Commission under the conditions laid down in Article 7 of Regulation (EEC) No 2750/75.

Article 3

1. The products shall be mobilized in accordance with the rules and procedures laid down under the common organizations of markets.

However, in an emergency or if the products are not available on the Community market, the products supplied as aid may be purchased in another developing country, if possible belonging to the same geographical region as the recipient country.

2. The Community may supply products of first-stage processing as food aid. At the request of the recipient countries, it may furthermore supply limited quantities of products of second-stage processing, in particular cereal-based products.

3. Supplies of products of first-stage processing shall be set off against the total quantities of basic products fixed by the Council pursuant to Article 4, on the basis of a technical coefficient. Rice and products of second-stage processing supplied as aid shall be set off according to an equivalence criterion based on the value of these products.

TITLE II

Procedures for implementing food-aid operations

Article 4

1. In the field of food aid, the Council shall :

- decide on the total quantities of each product on an annual or multiannual basis,
- apportion the cereals aid provided for under the Food Aid Convention between Community and national actions,
- apportion among the Member States the national cereals actions under the Food Aid Convention,
- determine the countries and organizations to which food aid may be supplied on an annual or multiannual basis,
- define the basic products to be supplied as aid, taking into account the available stocks of the products in question ;
- determine the derived products to be supplied as food aid,
- lay down general criteria for the transport of food aid beyond the fob stage.

2. To this end, on a proposal from the Commission and after obtaining the opinion of the European Parliament, the Council shall act by a qualified majority when exercising the powers referred to in the first, fourth, fifth, sixth and seventh indents of paragraph 1, and unanimously when exercising the powers mentioned in the second and third indents of paragraph 1.

Article 5

The Commission, following consultations with the Committee as provided for in Article 7 and in accordance with the procedure laid down in Article 8, shall :

- fix the apportionment among recipient countries and organizations, determined in accordance with the fourth indent of Article 4 (1), of the quantities available under the annual and multiannual programmes and, in the same context, the volume of the reserve,

- in so far as necessary, amend allocations during the implementation of the annual and multiannual programmes in the light of the capacity of recipients to absorb aid,
- define the quantities and nature of the cereals products which the Member States will make available for emergency action and international reserves.

Article 6

In accordance with the Council decisions referred to in Article 4 and of the decisions taken under Article 5, the Commission shall decide on :

- (a) emergency action for countries facing serious difficulties as a result of sudden and unforeseeable natural disasters and shall inform the Member States thereof ;
- (b) emergency action for countries facing serious difficulties as a result of exceptional circumstances comparable to natural disasters, after consulting the Member States by telex, giving them 48 hours to make any objections ;
- (c) the conditions governing the supply of aid and, in particular, the general conditions applicable to recipients.

For the purpose of (a) and (b) 'emergency' shall mean an unforeseeable situation in which famine or a danger of famine poses a serious threat to the lives or health of the population in a country which is unable to meet the food deficit through its own means and resources.

The volume of aid which it shall be decided to supply in each particular case shall be limited to the quantities that the people affected require in order to cope with the situation for a period not exceeding three months.

Article 7

1. A Food Aid Committee, hereinafter referred to as 'the Committee', chaired by a representative of the Commission and composed of representatives of the Member States, is hereby established. The secretariat of the Committee shall be provided by the Commission.

2. The Committee shall draw up its own rules of procedure.

Article 8

1. Where recourse is had to the procedure defined in this Article, the Committee shall be duly informed

by its chairman, either on the latter's own initiative or at the request of a representative of a Member State.

2. The Commission representative shall submit drafts of decisions to be taken. The Committee shall deliver its opinion on these drafts within a time limit which may be fixed by the chairman according to the urgency of the matters under examination. It shall act by a majority of 45 votes. The votes of the Member States shall be weighted as provided for in Article 148 (2) of the Treaty. The chairman shall not vote.

3. The Commission shall take decisions which are immediately applicable. If, however, such decisions are not in accordance with the opinion delivered by the Committee or if the Committee delivers no opinion, they shall be forthwith communicated to the Council by the Commission. In that event, the Commission shall postpone, for not more than two months following the date of said communication, the application of the decisions taken by it. The Council, acting by a qualified majority, may take a different decision within two months.

Article 9

The Member States shall decide on their national food-aid programmes and shall inform the Commission thereof ; following a request by the chairman of the Committee or a representative of a Member State, the coordination of Community and national food-aid actions shall be examined by the Committee.

Article 10

The Committee may examine any other matter concerning food aid raised by its chairman, either on the latter's own initiative or at the request of a representative of a Member State.

Article 11

The European Parliament shall be informed of the management of food aid by the communication of the decisions referred to in Articles 4, 5 and 6 immediately upon their adoption and by the annual presentation of progress reports on the implementation of the various actions for the relevant financial years.

The decisions referred to in Articles 5 and 6 and the reports mentioned above shall be communicated to the Council at the same time.

Article 12

Regulation (EEC) No 2750/75 shall be amended as follows :

1. Article 7 (5) shall be repealed ;

2. Article 7 (6) shall be replaced by the following :

the procedure laid down in Article 8 of Council Regulation (EEC) No 3331/82.'

'5. Detailed rules for applying this Article, and in particular the criteria according to which the Commission is to make the decisions referred to in paragraph 4, shall be adopted in accordance with

Article 13

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 3 December 1982.

For the Council

The President

Ch. CHRISTENSEN

COUNCIL REGULATION (EEC) No 3332/82**of 3 December 1982****laying down special transitional measures for the recruitment as officials of the European Communities of 56 members of the staff of the headquarters of the European Association for Cooperation**

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Having regard to the Treaty establishing a Single Council and a Single Commission of the European Communities, and in particular Article 24 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission, made after obtaining the opinion of the Staff Regulations Committee⁽¹⁾,

Having regard to the opinion of the European Parliament⁽²⁾,

Whereas under Regulation (EEC) No 3245/81⁽³⁾ a European Agency for Cooperation, hereinafter referred to as 'the Agency', was set up with the aim of taking over the activities previously carried out by the European Association for Cooperation, hereinafter referred to as 'the Association';

Whereas it is necessary to resolve the problems relating to the position of the 56 members of the staff of the headquarters of the Association;

Whereas the 1982 budget of the Communities granted 56 established posts, broken down by grade, to the Commission to enable it to recruit those staff members;

Whereas it is for the Council, acting by a qualified majority on a proposal from the Commission and after consulting the other institutions concerned, to take the necessary special transitional measures, by way of derogation from the Staff Regulations of officials and conditions of employment of other servants of the European Communities as laid down in Regulation (EEC, Euratom, ECSC) No 259/68⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (ECSC, EEC, Euratom) No 372/82⁽⁵⁾,

Article 1

A staff member who occupies a post at the headquarters of the Association on 1 January 1982 and who may still occupy a post there at the date of entry into force of this Regulation, may be appointed a probationer official of the Commission of the European Communities and assigned to one of the posts indicated for that purpose in the Commission establishment plan for the financial year 1982.

Article 2

The appointment of the staff member referred to in Article 1 shall be carried out by way of derogation from the second and third paragraphs of Article 4, Article 28 (d) and Article 29 of the Staff Regulations of officials of the European Communities after obtaining the opinion of an *ad hoc* committee set up by the appointing authority to review the qualifications and competence of the staff referred to in Article 1.

Members of the *ad hoc* committee must have a grade at least equal to that of the post to be filled.

Article 3

By way of derogation from Articles 31 and 32 of the Staff Regulations, officials recruited by virtue of this Regulation shall be appointed to the appropriate grade and step indicated in the table of equivalence in the Annex.

Seniority in grade shall be reckoned from the date of appointment as a probationer official.

Seniority in step shall be that acquired by the said official in the service of the Association.

Article 4

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

⁽¹⁾ OJ No C 201, 5. 8. 1982, p. 7.

⁽²⁾ OJ No L 292, 8. 11. 1982, p. 93.

⁽³⁾ OJ No L 328, 16. 11. 1981, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 56, 4. 3. 1968, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 47, 19. 2. 1982, p. 13.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 3 December 1982.

For the Council
The President
 Ch. CHRISTENSEN

ANNEX

Table of grades and steps (Staff Regulations)		EAC hierarchy	
Grade	Step	Grade	Step
A 1	1, 2, 3, 4, 5, 6		
A 2	1, 2, 3, 4, 5, 6		
A 3	1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8	13	1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8
A 4	1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8	14	1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8
A 5	1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8	15	1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8
A 6	1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8	16	1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8
A 7	1, 2, 3, 4, 5, 6	17	1, 2, 3, 4, 5, 6
A 8	1, 2	18	1, 2
B 1	1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8	21	1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8
B 2	1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8	22	1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8
B 3	1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8	23	1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8
B 4	1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8	24	1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8
B 5	1, 2, 3, 4	25	1, 2, 3, 4
C 1	1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8	31	1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8
C 2	1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8	32	1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8
C 3	1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8	33	1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8
C 4	1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8	34	1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8
C 5	1, 2, 3, 4	35	1, 2, 3, 4
D 1	1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8	41	1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8
D 2	1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8	42	1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8
D 3	1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8	43	1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8
D 4	1, 2, 3, 4	44	1, 2, 3, 4

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3333/82**of 13 December 1982****fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1451/82 ⁽²⁾, and in particular Article 13 ⁽⁵⁾ thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2543/73 ⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas, the import levies on cereals, wheat and rye flour, and wheat groats and meal were fixed by Regulation (EEC) No 2118/82 ⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

— in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within

a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their central rate,

— for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies in relation to the Community currencies referred to in the previous indent;

Whereas these exchange rates being those recorded on 10 December 1982;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 2118/82 to today's offer prices and quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 14 December 1982.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 13 December 1982.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 164, 14. 6. 1982, p. 1.

⁽³⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁴⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 223, 31. 7. 1982, p. 44.

ANNEX

to the Commission Regulation of 13 December 1982 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

(ECU/tonne)		
CCT heading No	Description	Levies
10.01 B I	Common wheat, and meslin	112.98
10.01 B II	Durum wheat	150.09 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
10.02	Rye	100.44 ⁽⁶⁾
10.03	Barley	105.50
10.04	Oats	91.76
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	108.78 ⁽²⁾ ⁽³⁾
10.07 A	Buckwheat	0
10.07 B	Millet	28.25 ⁽⁴⁾
10.07 C	Grain sorghum	97.56 ⁽⁴⁾
10.07 D	Canary seed ; other cereals	0 ⁽⁵⁾
11.01 A	Wheat or meslin flour	172.22
11.01 B	Rye flour	154.69
11.02 A I a)	Durum wheat groats and meal	246.95
11.02 A I b)	Common wheat groats and meal	184.82

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.60 ECU/tonne.

⁽²⁾ In accordance with Regulation (EEC) No 435/80, the levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1.81 ECU/tonne.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

⁽⁵⁾ Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0.60 ECU/tonne.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

**COMMISSION REGULATION (EEC) No 3334/82
of 13 December 1982**

fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No
2727/75 of 29 October 1975 on the common organ-
ization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by
Regulation (EEC) No 1451/82⁽²⁾, and in particular
Article 15 (6) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the
value of the unit of account and the exchange rates to
be applied for the purposes of the common agricul-
tural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC)
No 2543/73⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary
Committee,

Whereas the premiums to be added to the levies on
cereals and malt were fixed by Regulation (EEC) No
2119/82⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally,
levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in
relation to each other at any given moment within
a band of 2.25 % a rate of exchange based on their
central rate,

— for other currencies, an exchange rate based on the
arithmetic mean of the spot market rates of each of
these currencies in relation to the Community
currencies referred to in the previous indent;

Whereas these exchange rates being those recorded on
10 December 1982;

Whereas on the basis of today's cif prices and cif
forward delivery prices, the premiums at present in
force, which are to be added to the levies, should be
altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The premiums referred to in Article 15 of Regulation
(EEC) No 2727/75 to be added to the import levies
fixed in advance in respect of cereals and malt shall be
as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 14 December
1982.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 13 December 1982.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 164, 14. 6. 1982, p. 1.

⁽³⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁴⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 223, 31. 7. 1982, p. 47.

ANNEX

to the Commission Regulation of 13 December 1982 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

CCT heading No	Description	(ECU/tonne)			
		Current 12	1st period 1	2nd period 2	3rd period 3
10.01 B I	Common wheat, and meslin	0	0	0	0
10.01 B II	Durum wheat	0	0	0	0
10.02	Rye	0	0	0	0
10.03	Barley	0	0	0	0
10.04	Oats	0	0	0	0
10.05 B	Maize, other than hybrid maize for sowing	0	0	0	0
10.07 A	Buckwheat	0	0	0	0
10.07 B	Millet	0	5.26	5.26	5.26
10.07 C	Grain sorghum	0	0	0	0
10.07 D	Other cereals	0	0	0	0
11.01 A	Wheat or meslin flour	0	0	0	0

B. Malt

CCT heading No	Description	(ECU/tonne)				
		Current 12	1st period 1	2nd period 2	3rd period 3	4th period 4
11.07 A I (a)	Unroasted malt, obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A I (b)	Unroasted malt, obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (a)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 A II (b)	Unroasted malt, other than that obtained from wheat, other than in the form of flour	0	0	0	0	0
11.07 B	Roasted malt	0	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3335/82**of 10 December 1982****altering the monetary compensatory amounts applicable in the wine sector**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 974/71 of 12 May 1971 on certain measures of conjunctural policy to be taken in agriculture following the temporary widening of the margins of fluctuation for the currencies of certain Member States ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3605/82 ⁽²⁾, and in particular Article 6 thereof,

Whereas the monetary compensatory amounts introduced by Regulation (EEC) No 974/71 were fixed by Commission Regulation (EEC) No 1235/82 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3258/82 ⁽⁴⁾;

Whereas from 16 December 1982 the new activating prices and the new representative rates fixed by Regulation (EEC) No 878/77 ⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2792/82 ⁽⁶⁾, and referred to in Annexes I to VIII are applicable in the wine sector; whereas this

should be taken into account in fixing the monetary compensatory amounts;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Wine,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. Part 6 of Annex I to Regulation (EEC) No 1235/82 is replaced by Part 6 of Annex I to this Regulation.

2. Annex II to Regulation (EEC) No 1235/82 is replaced by Annex II to this Regulation.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 16 December 1982.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 10 December 1982.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 106, 12. 5. 1971, p. 1.
⁽²⁾ OJ No L 362, 17. 12. 1981, p. 2.
⁽³⁾ OJ No L 142, 20. 5. 1982, p. 1.
⁽⁴⁾ OJ No L 346, 6. 12. 1982, p. 1.
⁽⁵⁾ OJ No L 106, 29. 4. 1977, p. 27.
⁽⁶⁾ OJ No L 295, 21. 10. 1982, p. 6.

ANNEX I

PART 6

WINE

Monetary compensatory amounts

CCT heading No	Description		Amounts to be charged on imports and granted on exports				Amounts to be granted on imports and charged on exports			
			Germany DM	Netherlands Fl	United Kingdom £	Belgium/Luxembourg Bfrs/Lfrs	Italy Lit	France FF	Greece Dr	
ex 22.05 B	Wine put up in containers of more than three litres	% vol/hl	—				—	—		
ex 22.05 C I	(a) Table wine ⁽¹⁾ :									
	(1) Type R III ⁽²⁾	hl	10-22				—	—		
	(2) Types A II and A III ⁽²⁾	hl	14-30				—	—		
	(3) Other	% vol/hl	—				—	—		
ex 22.05 C II	(b) Red, rosé and white wine from third countries:									
	(1) Presented in the document V.I or V.A under the name Portugieser	hl	10-22				—	—		
	(2) Presented in the document V.I or V.A under the name Riesling or Sylvaner	hl	14-30				—	—		
	(3) Other	% vol/hl	—				—	—		
ex 22.05 C II	(a) Table wine ⁽¹⁾	% vol/hl	—				—	—		
	(b) Red, rosé and white wine from third countries	% vol/hl	—				—	—		

⁽¹⁾ As defined under No 11 of Annex II to Regulation (EEC) No 337/79.⁽²⁾ As defined in Regulation (EEC) No 340/79.

ANNEX II

Monetary coefficients

Products	Member States							
	Germany	Nether-lands	United Kingdom	BLEU	Denmark	Italy	France	Greece
— Beef and veal	0.916	0.946	0.949	1.031	—	1.023	1.053	—
— Milk and milk products	0.916	0.946	0.949	1.031	—	1.023	1.053	—
— of Regulation (EEC) No 3033/80	0.916	0.946	0.949	1.031	—	1.023	1.053	—
— Pigmeat	0.916	0.946	0.949	—	—	1.023	1.023	—
— Sugar	0.916	0.946	0.949	1.031	—	1.023	1.053	—
— Cereals	0.916	0.946	0.949	1.031	—	1.023	1.053	—
— Eggs and poultry and albumins	0.916	0.946	0.949	1.031	—	1.023	1.053	—
— Wine	0.916	—	—	—	—	—	—	—

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3336/82**of 13 December 1982****amending Regulations (EEC) No 1767/82 and (EEC) No 1953/82 with regard to implementation of the detailed rules for the import and export of certain cheeses**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1183/82⁽²⁾, and in particular Article 14 (7) and the first subparagraph of Article 17 (4) thereof,

Whereas Council Regulation (EEC) No 2915/79 of 18 December 1979 determining the groups of products and the special provisions for calculating levies on milk and milk products and amending Regulation (EEC) No 950/68 on the Common Customs Tariff⁽³⁾ was last amended by Regulation (EEC) No 3042/82⁽⁴⁾ to take account of the review of the arrangement between Canada and the Community on cheeses, certain conditions relating to the quota for certain cheese originating in Finland and the temporary arrangement between the Community and Norway on joint discipline ;

Whereas, following this amendment, Commission Regulation (EEC) No 1767/82 of 1 July 1982 laying down detailed rules for applying specific import levies on certain milk products⁽⁵⁾, as amended by Regulation (EEC) No 2478/82⁽⁶⁾, must be changed accordingly ;

Whereas the quantities of Finlandia cheese which may be imported under the system provided for in the arrangement with Finland are specified in item (q) of Annex I to Regulation (EEC) No 1767/82 ; whereas it

has been agreed that, should these quantities not be reached, they may be replaced by equivalent quantities of cheeses listed under (b) of the first indent of item (c) of the said Annex ; whereas this option should accordingly be indicated in Annex I to the said Regulation ;

Whereas, following the changes to certain subheadings of the Common Customs Tariff, Commission Regulation (EEC) No 1953/82 of 6 July 1982 laying down special conditions for the export of certain cheeses to certain third countries⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2724/82⁽⁸⁾, should be amended accordingly ;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

Regulation (EEC) No 1767/82 is hereby amended as follows :

1. In item (d) of Annex I the phrase 'subject to an annual tariff quota of 3 250 tonnes for 1982' is replaced by 'subject to an annual tariff quota of 2 750 tonnes' ;
2. Article 8 is replaced by the following :

Article 8

No monetary compensatory amounts shall apply when the products specified in items (a), (b), (d), (e), (f), (g), (i), (k), (l), (m) and (r) of Annex I are put into free circulation.

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 140, 20. 5. 1982, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 329, 24. 12. 1979, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 322, 18. 11. 1982, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 196, 5. 7. 1982, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 264, 14. 9. 1982, p. 8.

⁽⁷⁾ OJ No L 212, 21. 7. 1982, p. 5.

⁽⁸⁾ OJ No L 289, 13. 10. 1982, p. 11.

3. Item (q) of Annex I is replaced by the following :

'CCT heading No	Description	Country of origin	Import levy in ECU per 100 kg net weight
(q) ex 04.04 E I b) 2	Finlandia, of a minimum fat content of 45 % by weight, in the dry matter, matured for at least 100 days, in rectangular blocks of a net weight of not less than 30 kg, originating in Finland, within an annual tariff quota of 2 900 tonnes. Any quantities of the product which are not imported may be replaced by corresponding quantities of cheeses specified in (b) of the first indent of (c)	Finland	18.13'

4. The following item (r) is added to Annex I :

'CCT heading No	Description	Country of origin	Import levy in ECU per 100 kg net weight
(r) ex 04.04 E I b) 2	Whole Jarlsberg cheeses with rind, of a minimum fat content of 45 % by weight, in the dry matter, and of a dry matter content by weight of not less than 58 %, matured for at least three months, originating in Norway, within an annual tariff quota of : — 1 500 tonnes for 1983 — 1 600 tonnes for 1984 — 1 700 tonnes for 1985	Norway	55.00'

5. The following indent is added to footnote (1)(a) to Annex I :

— Jarlsberg : not less than 9 kg but not more than 10 kg inclusive.'

6. In Annex III D the phrase 'subheading 04.04 D I' is replaced by 'subheading 04.04 D'.

7. The following is added to Annex III :

'Q. As regards Jarlsberg cheeses listed under (r) in Annex I and falling within subheading 04.04 E I b) 2 of the Common Customs Tariff :

1. Box 7 by specifying "whole Jarlsberg cheeses of a net weight of not less than 9 kg but more than 10 kg inclusive",
2. Box 11 by specifying "at least 45 %",
3. Box 14 by specifying "at least three months".'

8. The following entry is added to Annex IV between the entries for Israel and New Zealand :

'Non-member country	CCT subheading and description	Issuing agency	
		Name	Location
Norway	04.04 E I b) 2	Jarlsberg	Norske Meieriers Salgssentral Oslo'

Article 2

In Article 2 (2) of Regulation (EEC) No 1953/82 the phrase 'subheading 04.04 D II' is replaced by 'subheading 04.04 D'.

Article 3

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply from 1 January 1983.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 13 December 1982.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

**COMMISSION REGULATION (EEC) No 3337/82
of 13 December 1982**

**concerning the abolition of customs duties applicable in trade between Greece
and other Member States of grape musts falling within heading No 20.07 of the
Common Customs Tariff**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Greece, and
in particular Article 64 (4) thereof,

Whereas, pursuant to the Act of Accession of Greece,
customs duties in trade between Greece and the other
Member States are to be abolished progressively;
whereas, however, under Article 64 (4) of the Act
customs duties may be abolished at a more rapid rate
than laid down, a certain parallelism being ensured
between the acceleration allowed for Greece and the
acceleration effected for the other Member States;

Whereas the duties currently applicable to grape musts
falling within heading No 20.07 of the Common
Customs Tariff do not enable Greece to maintain its
exports of grape musts to the other Member States;
whereas the resulting situation is not economically
desirable; whereas it may even lead to deflections of
trade since for grape juice falling within the same
heading no customs duty is levied;

Whereas Greece should therefore be authorized to
abolish the customs duties applicable to grape musts

from the other Member States and the duties on musts
sent from Greece to the other Member States should
be abolished;

Whereas the measures provided for in this Regulation
are in accordance with the opinion of the Management
Committee for Wine,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

1. Greece is hereby authorized to abolish the
customs duties applicable to grape musts falling within
heading No 20.07 of the Common Customs Tariff
imported from other Member States.

2. The customs duties applicable to grape musts
falling within heading No 20.07 of the Common
Customs Tariff imported from Greece are hereby
abolished.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 January
1983.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member
States.

Done at Brussels, 13 December 1982.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3338/82
of 13 December 1982
fixing the import levies on white sugar and raw sugar

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 606/82⁽²⁾, and in particular Article 16 (8) thereof,

Whereas the import levies on white sugar and raw sugar were fixed by Regulation (EEC) No 1716/82⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3312/82⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 1716/82 to the information known to the Commission that the levies

at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The import levies referred to in Article 16 (1) of Regulation (EEC) No 1785/81 shall be, in respect of white sugar and standard quality raw sugar, as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 14 December 1982.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 13 December 1982.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.
⁽²⁾ OJ No L 74, 18. 3. 1982, p. 1.
⁽³⁾ OJ No L 189, 1. 7. 1982, p. 42.
⁽⁴⁾ OJ No L 350, 10. 12. 1982, p. 25.

ANNEX

to the Commission Regulation of 13 December 1982 fixing the import levies on white sugar and raw sugar

(ECU/100 kg)		
CCT heading No	Description	Levy
17.01	Beet sugar and cane sugar, in solid form :	
	A. White sugar : flavoured or coloured sugar	40.14
	B. Raw sugar	38.02 ⁽¹⁾

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 % ; if the yield is other than 92 %, the levy applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 2 of Regulation (EEC) No 837/68.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 3339/82

of 13 December 1982

altering the import levies on products processed from cereals and rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1451/82⁽²⁾, and in particular Article 14 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice⁽³⁾, as last amended by the Act of Accession of Greece⁽⁴⁾, and in particular Article 12 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation No 129 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2543/73⁽⁶⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the advice of the Monetary Committee,

Whereas the import levies on products processed from cereals and rice were fixed by Regulation (EEC) No 3169/82⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3313/82⁽⁸⁾;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2.25 %, a rate of exchange based on their central rate,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies in relation to the Community currencies referred to in the previous indent;

Whereas these exchange rates being those recorded on 10 December 1982;

Whereas the levy on the basic product as last fixed differs from the average levy by more than 3.02 ECU per tonne of basic product; whereas, pursuant to Article 1 of Regulation (EEC) No 1579/74⁽⁹⁾ the levies at present in force must therefore be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products processed from cereals and rice covered by Regulation (EEC) No 2744/75⁽¹⁰⁾ as last amended by Regulation (EEC) No 1459/82⁽¹¹⁾ as fixed in the Annex to amended Regulation (EEC) No 3169/82 are hereby altered to the amounts set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 14 December 1982.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 13 December 1982.

For the Commission

Poul DALSGER

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 164, 14. 6. 1982, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 291, 19. 11. 1979, p. 17.

⁽⁵⁾ OJ No 106, 30. 10. 1962, p. 2553/62.

⁽⁶⁾ OJ No L 263, 19. 9. 1973, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 332, 27. 11. 1982, p. 11.

⁽⁸⁾ OJ No L 350, 10. 12. 1982, p. 26.

⁽⁹⁾ OJ No L 168, 25. 6. 1974, p. 7.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 65.

⁽¹¹⁾ OJ No L 164, 14. 6. 1982, p. 22.

ANNEX

to the Commission Regulation of 13 December 1982 altering the import levies on products processed from cereals and rice

(ECU/tonne)

CCT heading No	Import levies	
	Third countries (other than ACP or OCT)	ACP or OCT
11.02 B II a) ⁽²⁾	153.12	150.10
11.02 C I ⁽²⁾	183.60	180.58
11.02 D I ⁽²⁾	118.14	115.12
11.02 E II a) ⁽²⁾	209.19	203.15
11.02 F I ⁽²⁾	209.19	203.15
11.02 G I	90.69	84.65
11.07 A I a)	211.77	200.89
11.07 A I b)	160.98	150.10
11.08 A III	210.23	189.68
11.09	526.22	344.88

⁽²⁾ For the purpose of distinguishing between products falling within heading Nos 11.01 and 11.02 and those falling within subheading 23.02 A, products falling within heading Nos 11.01 and 11.02 shall be those meeting the following specifications:

- a starch content (determined by the modified Ewers polarimetric method), referred to dry matter, exceeding 45 % by weight,
- an ash content, by weight, referred to dry matter (after deduction of any added minerals), not exceeding 1.6 % for rice, 2.5 % for wheat, 3 % for barley, 4 % for buckwheat, 5 % for oats and 2 % for other cereals.

Germ of cereals, whole, rolled, flaked or ground, falls in all cases within heading No 11.02.

II

(Acts whose publication is not obligatory)

COUNCIL

COUNCIL DECISION

of 3 December 1982

amending Decision 82/270/EEC on the 1982 cereals food-aid programme

(82/836/EEC)

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 113 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas, in accordance with Decisions 82/77/EEC⁽¹⁾ and 81/407/EEC⁽²⁾, the European Economic Community has deposited a declaration of provisional application of the Food Aid Convention 1980 and of the 1981 Protocol for the first extension of the Convention to 30 June 1983;

Whereas certain developing countries and specialized agencies have requested food aid in the form of cereals from the Community; whereas their situation and that of the Community warrant a total allocation of one million tonnes of Community aid;

Whereas, by Decision 82/270/EEC⁽³⁾, the Council adopted a programme of cereals aid amounting to 927 663 tonnes; whereas this quantity should be increased to one million tonnes by way of an appropriate amendment to that Decision,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Sole Article

Decision 82/270/EEC is hereby amended as follows:

1. Article 1 shall be replaced by the following:

Article 1

An amount of one million tonnes of cereals shall be made available to developing countries and specialized agencies under the 1982 food-aid programme, by way of Community action as part of the commitment by the Community and its Member States under the Food Aid Convention 1980.

2. The Annex shall be replaced by the Annex to this Decision.

Done at Brussels, 3 December 1982.

For the Council

The President

Ch. CHRISTENSEN

⁽¹⁾ OJ No L 43, 15. 2. 1982, p. 26.

⁽²⁾ OJ No L 155, 13. 6. 1981, p. 24.

⁽³⁾ OJ No L 120, 1. 5. 1982, p. 27.

ANNEX

ANNEX

1982 CEREALS FOOD-AID PROGRAMME

				(tonnes)
	Quantities already approved	Additional quantities	Total quantities	Delivery terms
1. COUNTRIES				
Angola	10 000	—	10 000	cif
Bangladesh	140 000	10 000	150 000	cif
Benin	—	5 000	5 000	cif
Botswana	—	3 000	3 000	fad
Cape Verde	Token entry	7 000	7 000	cif
Comoros	Token entry	3 000	3 000	cif
Jibuti	Token entry	4 000	4 000	cif
Egypt	140 000	10 000	150 000	fob
Ethiopia	20 000	15 000	35 000	cif
Ghana	10 000	5 000	15 000	fob
Guinea (Conakry)	10 000	—	10 000	cif
Guinea Bissau	Token entry	7 000	7 000	cif
Guyana	—	3 000	3 000	fob
Honduras	—	4 000	4 000	fob
Kenya	15 000	—	15 000	fob
Lebanon	20 000 (1)	—	20 000	cif
Lesotho	6 000	—	6 000	fad
Madagascar	15 000	5 000	20 000	fob
Mali	15 000	—	15 000	fad
Mauritania	10 000	—	10 000	fob
Mozambique	25 000	15 000	40 000	fob
Nicaragua	2 000 (1)	—	2 000	fad
Peru	2 000 (1)	5 000	7 000	fob (2)
Rwanda	—	1 500	1 500	fad
São Tomé and Príncipe	Token entry	1 000	1 000	cif
Senegal	20 000	—	20 000	fob
Sierra Leone	—	4 000	4 000	cif
Somalia	35 000	—	35 000	cif
Sri Lanka	37 000	8 000	45 000	cif
Sudan	13 000	—	13 000	fob
Swaziland	—	2 000	2 000	fad
Tanzania	20 000	5 000	25 000	cif
Upper Volta	8 000	—	8 000	fad
Yemen AR	—	Token entry	Token entry	—
Zaire	10 000	—	10 000	cif
Zambia	Token entry	15 000	15 000	fad

(tonnes)

	Quantities already approved	Additional quantities	Total quantities	Delivery terms
2. BODIES				
ICRC	15 000	—	15 000	fad
LICROSS	2 000	—	2 000	fad
UNHCR	62 000	—	62 000 ⁽¹⁾	fad
UNRWA	42 000 ⁽⁴⁾	—	—	—
WFP (projects)	55 000	10 000	65 000	fad
WFP (IEFR)	30 000	10 000	40 000	fad
WFP (Kampuchea frontier zones)	—	10 000	10 000	fad
NGOs (Latin America)	10 000	12 000	22 000 ⁽⁵⁾	fad
3. RESERVE				
Initial amount	152 663			
Subsequent allocations	24 000			
Final amount		107 163	63 500 ⁽⁶⁾	
	<u>927 663</u>	<u>72 337</u>	<u>1 000 000</u>	

⁽¹⁾ Countries approved after 26 April 1982 by way of emergency aid.

⁽²⁾ For delivery fob except for 2 000 tonnes cif.

⁽³⁾ Of which 50 000 tonnes for the Afghan refugees in Pakistan and 12 000 tonnes for the refugees in Thailand.

⁽⁴⁾ Allocation to UNRWA not maintained, following an arrangement concerning financial aid for the educational programme of that body.

⁽⁵⁾ For projects in the following countries: Chile (7 000 tonnes), Haiti (10 000 tonnes), Costa Rica, El Salvador and Guatemala (5 000 tonnes overall).

⁽⁶⁾ Of which 10 000 tonnes granted for Sri Lanka and 5 000 tonnes for Nepal (as emergency aid).'

COUNCIL DECISION**of 3 December 1982****adopting a programme of research and development in the field of science and technology for development (1983 to 1986)**

(82/837/EEC)

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 235 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Having regard to the opinion of the European Parliament ⁽¹⁾,

Having regard to the opinion of the Economic and Social Committee ⁽²⁾,

Whereas under Article 2 of the Treaty the Community has in particular the task of promoting a harmonious development of economic activities and a continuous and balanced expansion throughout the Community; whereas Article 3 of the Treaty provides that, for the purposes set out in Article 2, the activities of the Community shall include increased trade and the joint promotion of economic and social development in the developing countries;

Whereas the resolution adopted by the Council at its meeting of 18 November 1980 stresses the importance of developing research capacity geared in particular to food agriculture in the developing countries and of ensuring complementarity between the activities of research centres in the Community and the efforts undertaken in this area by developing countries;

Whereas there is an awareness among the developing countries of the role of science and technology in the process of economic and social development; whereas this awareness dominated the second United Nations Conference on Science and Technology (UNCSTD) discussions and profoundly influenced the final consensus, known as the 'Vienna Programme of Action' adopted by the General Assembly of the United Nations;

Whereas one of the major objectives of the Vienna Programme of Action consists in substantially increasing the research effort of the industrialized countries to find a solution to the scientific problems of primary interest to developing countries;

Whereas the research and development measures covered by this Decision relate to particularly grave

and urgent problems, namely food and health, which are bound up with the most fundamental needs of the developing countries;

Whereas it is necessary to establish greater cooperation among scientists in the various Member States and the developing countries with a view to facilitating the complementarity of research and methodologies and ensuring easier access to the different networks of scientific relationships established by the Member States with their Third World partners;

Whereas it is important to facilitate the introduction of the scientific and technical dimension in the development projects supported by the Community;

Whereas the Council adopted on 14 January 1974 a resolution on an initial outline programme of the European Communities in the field of science and technology ⁽³⁾;

Whereas, in view of the object and the specificity of this programme, which is carried out in the interest of the developing countries and should be implemented in close cooperation with them, it is advisable to lay down special rules for the dissemination of the results of the programme;

Considering the opinion expressed by the Scientific and Technical Research Committee (CREST);

Whereas, since the specific powers of action required to adopt this Decision have not been provided for in the Treaty, it is necessary to invoke Article 235 thereof,

HAS DECIDED AS FOLLOWS:

Article 1

A programme of research and development to support and reinforce the scientific activities in the field of science and technology for development to help the developing countries, as set out in the Annex hereto, is hereby adopted for an initial period of four years commencing on 1 January 1983 with clearly defined priorities. It could be extended after thorough assessment, together with the financial arrangements.

⁽¹⁾ OJ No C 182, 19. 7. 1982, p. 80.

⁽²⁾ OJ No C 77, 29. 3. 1982, p. 2.

⁽³⁾ OJ No C 7, 29. 1. 1974, p. 6.

Under the programme competent bodies based in the Community or in the developing countries may submit their own proposals for research and development projects, supported by recommendations or requests from developing countries, including proposals for cofinancing of research activities undertaken by other competent international organizations.

Article 2

The funds estimated as necessary for the execution of the programme should be 40 million ECU including expenditure on a staff of nine.

The internal breakdown of funds is given for information purposes at points 1 and 2 of the Annex.

Article 3

The Commission shall be responsible for the execution of the programme. Two advisory committees on programme management (ACPM's) shall be set up, one for the sub-programme 'Tropical agriculture' and the other for the sub-programme 'Medicine, health and nutrition in the tropics'. The tasks and the composition of the committees are defined in the Council resolution of 18 July 1977 on advisory committees on programme management⁽¹⁾. Representatives of the Standing Committee on Agricultural Research, of the Committee on Medical Research and Public Health and of the Technical Centre for Agricultural and Rural Cooperation will participate in the work of these ACPM's. Representatives of the developing countries who are experts in the relevant research areas shall have the right to speak in both ACPM's and shall be involved in the practical implementation of the various aspects of the programme. In order to ensure optimum coordination between the Commission and the ACPM's, representatives of relevant international organizations may attend the meetings.

Article 4

In the course of the first year that the programme is in operation the Commission will, after obtaining the advice of the ACPM's, issue the calls for proposals necessary for the progressive implementation of the programme. In the course of the second year that the

programme is in operation the Commission, with the help of competent independent specialists among whom will be an adequate number of specialists from developing countries, will evaluate the programme and may submit proposals for modifications accordingly.

Article 5

The dissemination of information applicable to the programme shall be subject to the following conditions:

1. The information and inventions, whether or not patentable, resulting from the execution of the programme, shall belong to the Community, on whose behalf the Commission shall ensure their protection;
2. Rules governing ownership, the obligations of the Community and, should the need arise, of the contractor, with regard to inventions, whether or not patentable, resulting from research or work done under contract, shall be defined case by case in the contracts;
3. The Commission shall communicate the information and inventions which it has the right to transmit to the Member States as well as to persons and undertakings which pursue, on the territory of a Member State or in a developing country, a research or a production activity justifying access to such information. The Commission must also communicate this information primarily to the developing countries, not only those with which the Community has concluded association or cooperation agreements, and to the non-associated developing countries which benefit from financial and technical aid from the Community, but to all developing countries which urgently require it and are in a position to use it; it may also make communication of this information subject to conditions which it shall lay down.

Done at Brussels, 3 December 1982.

For the Council

The President

Ch. CHRISTENSEN

⁽¹⁾ OJ No C 192, 11. 8. 1977, p. 1.

*ANNEX***INDIRECT ACTION****Programme of research and development in the field of science and technology for development (1983 to 1986)**

The programme incorporates the following sub-programmes :

1. TROPICAL AGRICULTURE

Commitments for an expenditure of 30 million ECU are envisaged for this sub-programme.

*Sector A***Improvement of agricultural production**

- Food and industrial crops
- Protein products of animal origin
- Forestry products

*Sector B***General areas of research and utilization of the environment**

- Water resources and use
- Soil protection, stabilization and regeneration
- Crop protection

*Sector C***Post-harvest techniques**

- Product conservation
- Processing of products

*Sector D***Training****2. MEDICINE, HEALTH AND NUTRITION IN THE TROPICS**

Commitments for an expenditure of 10 million ECU are envisaged for this sub-programme.

*Sector A***Medicine and health**

- Transmissible diseases
- Mother and child care
- Genetics
- Environmental hygiene

*Sector B***Nutrition***Sector C***Training**

COUNCIL DECISION**of 3 December 1982****recognizing certain parts of the territory of the Federal Republic of Germany as
being either officially swine fever free or swine fever free**

(82/838/EEC)

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN
COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European
Economic Community,

Having regard to Council Directive 64/432/EEC of 26
June 1964 on animal health problems affecting intra-
Community trade in bovine animals and swine⁽¹⁾, as
last amended by Directive 82/161/EEC⁽²⁾, and in
particular Article 4c (1) (c) thereof,

Having regard to Council Directive 72/461/EEC of 12
December 1972 on health problems affecting intra-
Community trade in fresh meat⁽³⁾, as last amended by
Directive 81/476/EEC⁽⁴⁾, and in particular Article 13a
(2) thereof,

Whereas Decision 82/351/EEC⁽⁵⁾, as amended by
Decision 82/825/EEC⁽⁶⁾, has already recognized
certain parts of the territory of the Federal Republic of
Germany as being officially swine fever free; whereas
consequently the same parts fulfil the requirements for
being recognized as officially swine fever free for the
purpose of intra-Community trade;

Whereas concerning certain other parts of the territory
of the Federal Republic of Germany, swine fever has
not been detected for more than one year; whereas
vaccination against this disease may be authorized and
the presence of vaccinated pigs is permitted; whereas,
consequently, these parts of the territory fulfil the
requirements for being recognized as swine fever free

for the purposes of intra-Community trade in fresh
meat,

HAS ADOPTED THIS DECISION:

Article 1

Those parts of the territory of the Federal Republic of
Germany constituted by the regions set out in Annex I
shall be recognized as officially swine fever free within
the meaning of Article 4c (1) (c) of Directive
64/432/EEC.

Article 2

Those parts of the territory of the Federal Republic of
Germany constituted by the regions set out in Annex
II are recognized as swine fever free within the
meaning of Article 13a (2) of Directive 72/461/EEC.

Article 3

This Decision is addressed to the Member States.

Done at Brussels, 3 December 1982.

For the Council

The President

Ch. CHRISTENSEN

⁽¹⁾ OJ No 121, 29. 7. 1964, p. 1977/64.

⁽²⁾ OJ No L 29, 6. 2. 1982, p. 13.

⁽³⁾ OJ No L 302, 31. 12. 1972, p. 24.

⁽⁴⁾ OJ No L 186, 8. 7. 1981, p. 20.

⁽⁵⁾ OJ No L 157, 8. 6. 1982, p. 26.

⁽⁶⁾ OJ No L 347, 7. 12. 1982, p. 23.

*ANNEX I***Officially swine fever free regions in the Federal Republic of Germany**

Land Schleswig-Holstein, Freie and Hansestadt Hamburg, Freie Hansestadt Bremen and Stadt Bremerhaven, Regierungsbezirke Detmold, Münster, Köln, Koblenz, Trier, Rheinhessen-Pfalz, Stuttgart, Karlsruhe, Tübingen, Freiburg, Oberfranken, Unterfranken, Oberpfalz, Niederbayern, Mittelfranken, Braunschweig, Giessen, Lüneburg, Hanover sowie Land Saarland.

*ANNEX II***Swine fever free regions in the Federal Republic of Germany**

Regierungsbezirke Weser-Ems, Kassel, Giessen, Darmstadt, Oberbayern and Land Berlin.
